

## LETTERATURA FRANCESE 3

**SSD L-LIN 03 - Letteratura francese**

**CFU 9 - 54 ore**

**LETT.-LING.-ART.**

**Prof. Rosanna GORRIS CAMOS**

### Obiettivi formativi

In conformità con la periodizzazione in vigore per gli insegnamenti di letteratura francese delle varie annualità (primo anno: dal 1850 all'età contemporanea; secondo anno: Settecento e prima metà del XIX secolo; terzo anno: Cinque e Seicento), questo corso di **Littérature française 3** si propone di introdurre gli studenti allo studio approfondito e critico della letteratura francese del Cinquecento e del Seicento nonché della cultura artistica e filosofica di tale periodo storico. Il docente intende inoltre fornire agli studenti gli strumenti teorici e metodologici necessari all'analisi letteraria e linguistica dei testi presi in esame. Le lezioni, tenute in lingua francese, hanno inoltre lo scopo di migliorare il livello linguistico dei discenti. Le lezioni si svolgeranno con delle lezioni frontali e attraverso attività di carattere seminariale. Saranno inoltre organizzati dei corsi di recupero. Alla fine del corso lo studente dovrà mostrare di conoscere le linee principali della letteratura francese dei due secoli studiati (principali correnti letterarie, autori ed opere), di conoscere in modo approfondito e critico autori e testi studiati nel corso. Dovrà inoltre essere capace di esprimere in lingua francese gli argomenti del corso.

*In accordance with the periodization adopted in our French literature courses (first year: from 1850 to the present ; second year: Eighteenth century and first half of the Nineteenth century; third year: Sixteenth and Seventeenth centuries), this course aims to present the French Literature of the 16<sup>th</sup> and the 17<sup>th</sup> Centuries and the artistic and philosophical culture of those historical periods. Moreover, the professor intends to provide students with the theoretical and methodological tools for the literary and linguistic analysis of the proposed texts. The lessons will be held in French, with the purpose of improving the students' linguistic level as well. The courses will consist in lectures and seminars. Remedial courses will be organised as well.*





### a. La Lyre chrestienne

#### Textes

J. DU BELLAY, *La Monomachie de David et de Goliath. Ensemble plusieurs autres œuvres poetiques*, Genève, Droz, 1981

*La Lyre Chrestienne, Avec la Monomachie de David & Goliath, & plusieurs autres chansons spirituelles*, Nouvellement mises en Musique par A. De Hauville, Lyon, Simon Gorlier, 1560 (PDF fornito dalla docente)

*Une gerbe de poèmes pour Marguerite de France : de l’Olive aux Regrets*, antologia a cura della docente (PDF fornito dalla docente su ESSE 3)

Marguerite de NAVARRE, *L’Heptaméron*, éd. Nicole CAZURAN et Sylvie LEFÈVRE, Paris, Gallimard, Folio classique, 2000

Marguerite de NAVARRE, *Poésies chrétiennes*, Paris, Le Cerf, 1996

Madame de LA FAYETTE, *La Princesse de Clèves et autres romans*, Paris, Gallimard, Collection «Folio», 1972

## b. Montaigne et l'Italie

### Texte

MONTAIGNE, *Essais*, édition par Emmanuel Naya, Delphine Reguig-Naya et Alexandre Tarrête, Paris, Gallimard, “Folio Classiques”, 3 volumes

### Textes critiques

D. BOCCASSINI, *La Parola riscritta: Guillaume Gueroult, poeta e traduttore nella Francia della Riforma*, Firenze, La Nuova Italia, 1985.

R. GORRIS CAMOS, « *Ceste Fleur soièsve et excellente* » : *Gueroult et son anthologie pour Marguerite in Princesse des frontières*, chap. IV (PDF a cura della docente)

Eadem, « *Bassi pensieri in me non han più loco* » (s. xxxiv) : *Veronica Gàmbara e le altre*, in “L’Universo Mondo”, Rivista del Gruppo di studio sul Cinquecento francese, n. 47, 2020, pubblicato in [www.cinquecentofrancese.it](http://www.cinquecentofrancese.it)

E. BALMAS, *Guillaume Gueroult et Théodore de Bèze : un curioso esempio di concorrenza letteraria nel XVI secolo*, “Annali dell’Università di Padov”, serie I, vol. IV, 1969, pp. 3-40.

M. AUDET, *La bibliothèque d’une reine : les lectures de Marguerite de Navarre , Sciences et littérature : actes du VIIe colloque Jeunes chercheurs du CIERL* (8-9 juin 2007, Université Laval, Québec), Solange Lemaitre-Provost et Esther Quellet (dir.), Paris, Hermann, 2013, pp. 215-236.

N. VIET, *Caméron, Décaméron, Heptaméron : la genèse de l’Heptaméron au miroir des traductions françaises de Boccace*, « Seizième Siècle », n° 8, 2012, *Les textes scientifiques à la Renaissance*, V. Giacomotto-Charra et J. Vons (dir.), pp. 287-302.

[https://www.persee.fr/doc/xvi\\_1774-4466\\_2012\\_num\\_8\\_1\\_1058](https://www.persee.fr/doc/xvi_1774-4466_2012_num_8_1_1058)

N. CAZURAN, *Le langage ‘biblien’ des devisants de L’Heptaméron*, « Bibliothèque d’Humanisme et Renaissance », n° 70, Genève, 2008, pp. 281-200.

R. GORRIS CAMOS, *Le fleuve et le pré: rhétorique du cœur et de l'esprit dans L'Heptaméron de Marguerite de Navarre*, in *Pratiques de la rhétorique dans la littérature de la fin du Moyen Age et de la première modernité*, Actes du Colloque de Wolfenbüttel (D), 9-11 octobre 2003, Herzog August Bibliothek, Turnhout, Brepols, 2008, pp. 65-88

Eadem, “*Ananas e narcisi gialli doppi*”: *Montaigne nel giardino italiano, ramificazioni, rizomi, intrecci*, in “L’Universo Mondo”, Rivista del Gruppo di studio sul Cinquecento francese, n. 47, 2020, direzione della rivista di Rosanna Gorris Camos, pubblicato in [www.cinquecentofrancese.it](http://www.cinquecentofrancese.it)

*Bulletin de la Société internationale des amis de Montaigne*, n. 68, 2018/2, 158 pp.

A. NIDERST, *La Princesse de Clèves de Madame de Lafayette*, Paris, A.-G. Nizet, 1977

### **Per la storia della letteratura francese del Rinascimento:**

Per la storia della letteratura francese del Cinquecento e del Seicento verrà organizzato un seminario di introduzione alla letteratura del Rinascimento e dell'età classica e agli altri generi oggetto del corso :

F. LESTRINGANT, J. RIEU, A. TARRÊTE, *Littérature française du XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, PUF, 2000.

oppure:

R. CRESCENZO, *Histoire de la littérature française du XVI<sup>e</sup> siècle*, “Unichamp”, Paris, Champion, 2001.

oppure :

F. LESTRINGANT - M. ZINK dir., *Histoire de la France Littéraire, Naissances, Renaissances, Moyen Age-XVI<sup>e</sup> siècle*, Paris, PUF, 2006, capp. 3 e 4 (la parte concernente il Rinascimento).

Antologia *Il Cinquecento*, a cura di Anna Bettoni e Bruna Conconi, Milano, LED, 1996

*Storia europea della letteratura francese*. Vol. 1: *Dalle origini al Seicento*, a cura di L. Sozzi, Torino, Einaudi, 2013

### **Primo semestre**

#### **Ricevimento**

Consultare il calendario disponibile in segreteria, affisso in Dipartimento o nelle pagine della docente sul sito <http://www.dlls.univr.it/?ent=persona&id=937&lang=it>.

Per ogni problema urgente rivolgersi al seguente indirizzo mail: [rosanna.gorris@univr.it](mailto:rosanna.gorris@univr.it)

### **Modalità d'esame**

La valutazione avverrà tramite :

\* accertamento orale delle conoscenze relative al Corso. Saranno oggetto di valutazione: la qualità dell'espressione orale in francese, la chiarezza e la coerenza dell'argomentazione, la completezza delle informazioni e la capacità di approfondire criticamente le conoscenze acquisite.

L'évaluation finale aura lieu par :

\* vérification des connaissances sur l'ensemble du programme.

Critères d'évaluation: qualité de l'expression orale, clarté et cohérence de l'argumentation, richesse des informations et capacité d'approfondissement critique.

